



Respecter les autres. Ne pas les mettre en danger et leur porter préjudice.  
Do not endanger or prejudice others.

Descendre à vue. Adapter sa vitesse et son comportement à ses capacités et aux conditions.  
Move in control. Adapt your manner of skiing or snowboarding and speed to your ability and to the general conditions on the mountains.

Respecter le skieur en aval.  
If approaching from behind, do not impede the route of the skier or snowboarder ahead.

Dépasser à une distance appropriée.  
Leave a wide berth when overtaking.

Regarder vers l'amont avant de s'engager ou virer sur une piste.  
Always look up the slopes before starting or turning upwards.

Stationner au bord de la piste ou aux endroits avec une bonne visibilité.  
Only stop at the edge of the piste or where you can be seen easily.

Monter et descendre à pied uniquement au bord de la piste.  
Keep to the edge of the piste when climbing up or down.

Respecter le balisage et la signalisation.  
Obey all signs and markings.

Prêter secours et avertir le service de sauvetage.  
Provide help and alert the rescue service.

Parties impliquées dans un accident et témoin, faire connaître votre identité.  
If you are involved in an accident or a witness, you must provide your name and address.

**DANGER D'AVALANCHE**  
Avalanche Risk Scale

<b>5</b>	<b>TRÈS FORT</b> VERY HIGH	
<b>4</b>	<b>FORT</b> HIGH	
<b>3</b>	<b>MARQUÉ</b> CONSIDERABLE	
<b>2</b>	<b>LIMITÉ</b> MODERATE	
<b>1</b>	<b>FAIBLE</b> LOW	

**SECTEURS**  
Sectors

**4 VALLÉES**

**LA TZOUMAZ SAVOLEYRES**

**VERBIER**

**BRUSON**

**Echo112** Pocket Lifesaver App **URGENCES - EMERGENCIAS** +41(0)27 775 25 06

**RECCO** ADVANCED RESCUE TECHNOLOGY

Luge Sledging	Ski rando Ski touring	Liaison/Link Verbier -> Savoleyres	Restaurant	Croisement Crossing	Rétrécissement de la piste Piste narrows	Danger!	Danger de mort Danger of death	Banderole de danger Avalanche warning flags	Facile Easy	Itinéraire à ski Ski route	Bord de pistes - Piste edge	
Ski de fond Cross-country skiing	Raquettes Snowshoeing	Mont 4 Zipline	Cabane Mountain hut	Croisement en forêt Ski lift Crossing	Engin de damage Snow-cat	Piste barrée Piste closed	Interdiction de skier en forêt/Skiing in forest prohibited	Banderole Piste barrée Piste closed flags	Moyenne Intermediate	Balisé, non entretenu, non contrôlé, destiné aux usagers expérimentés. Marked, not maintained, not controlled, intended for experienced users.	Enneigée artificiellement With artificial snow	
									Difficile Difficult		gauche left	droite right

**GENERAL CONDITIONS** - The GTCS are part of the contrat between 4 Vallées and the Client. When making a purchase via the Website or at a Point of Sale, the Client recognises that he/she has read, understood, and accepts the GTCS without reservation. The complete published version at the time of the purchase is binding. The complete GTCS can be found here: [verbier4v.ch/gtcs](http://verbier4v.ch/gtcs)

**CONDITIONS PANDEMIC** - 4 Vallées edited new specific conditions in light of the sanitary situation. 4 Vallées offers attractive compensation conditions for any skips that can not be used because of governmental measures linked to the pandemic. These conditions can be found here: [verbier4v.ch/pandemic](http://verbier4v.ch/pandemic)

**PRICES** - Prices for multi-day Passes are based on regressive rates. In return for this discount, Customers assume the risk of worsening weather conditions and possibly restricted access to the ski slopes. Customers are not entitled to refunds in the event that facilities are closed or have reduced opening hours as a result of circumstances beyond the control of the operating companies.

**EXCHANGE RATES** - The exchange rates applied at the cash desk for cash payments are regularly adjusted based on market rates. The exchange rates applied at the terminals for bank card payments are set by the provider of the payment terminal. 4 Vallées has no influence over these rates; it is up to the Customer paying in foreign currency to verify the conformity of the applied exchange rate.

**PASS AND DATA CARRIER** - Customers intending to buy and use a Pass must possess an appropriate data carrier. 4 Vallées reserves the right to reject certain types of carrier if they are damaged or inconsistent with its security policy.

A memory keycard may be provided by 4 Vallées at a charge of CHF 5.- (non-refundable, but reusable).

Passes are personal and non-transferable. Passes are valid only during the operating hours published on the Website. In the event of fraud (e.g. resale of a Pass), the Customer using someone else's Pass will be fined an amount set freely by 4 Vallées, but at least equal to:

- CHF 100 for fraud in respect of pedestrian Passes
- CHF 250 for fraud in respect of one-day and multi-day Passes valid up to 21 days, Club Cards and VSC
- CHF 400 for fraud in respect of season and annual Passes

Multi-day Passes must be used on consecutive days.

**PASS REFUNDS AND EXCHANGES** - Apart from the special pandemic conditions, only persons who have contracted insurance on the Website or at a Point of Sale shall be entitled to claim a refund of their Pass in accordance with the GTCS of the insurance policy. Customers who forget their Pass may, after validation at the cash desk, obtain a replacement Pass at a charge of CHF 5 (in addition to the price of a new carrier if needed).

Customers who lose their Pass shall notify 4 Vallées promptly and the Pass will immediately be blocked. On presentation of proof of purchase, Customers can obtain a replacement Pass for a charge of CHF 10 (on top of the price of a new carrier if needed).

**CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE** - (CGV)  
Les CGV font partie intégrante du contrat entre 4 Vallées et le Client. En effectuant un achat sur le Site ou à un Point de vente, le Client reconnaît avoir lu, compris et accepté les CGV. La version publiée complète des CGV au moment de l'achat fait foi. Les CGV complètes peuvent être trouvées ici : [verbier4v.ch/conditions-generales](http://verbier4v.ch/conditions-generales)

**CONDITIONS PANDEMIÉ**  
4 Vallées a édité des nouvelles conditions spécifiques à la pandémie. 4 Vallées offre à ses clients des conditions de compensation attractives pour tout forfait ne pouvant être utilisé en raison de mesures gouvernementales prises en lien avec la pandémie. Ces conditions spéciales sont disponibles ici : [verbier4v.ch/pandemie](http://verbier4v.ch/pandemie)

**PRIX**  
Les tarifs des Titres de transport de plusieurs jours sont dégressifs. En contrepartie de cette réduction, le Client assume les risques de détérioration des conditions atmosphériques et une éventuelle limitation de l'accès aux pistes. Le Client ne peut prétendre à aucun remboursement en cas de fermeture des installations ou de réduction des horaires d'ouverture (pannes, fermeture avancée, ouverture retardée) due à des raisons indépendantes de la volonté des sociétés.

**TAUX DE CHANGE**  
Le taux de change appliqué en caisse pour les paiements en espèces est actualisé régulièrement afin de suivre les variations du marché. Le taux de change appliqué sur les terminaux pour les paiements par carte bancaire est déterminé par la société émettrice des terminaux de paiement. 4 Vallées ne maîtrise pas ce taux ; il relève de la seule responsabilité du Client de vérifier la conformité du taux appliqué en cas de paiement en devise étrangère.

**TITRE DE TRANSPORT ET SUPPORT**  
La détention d'un support de transport est obligatoire pour l'achat et l'utilisation d'un Titre de transport. 4 Vallées se réserve le droit de refuser certains supports physiques (keycard p. ex.) dans le cas où ceux-ci seraient endommagés ou non conformes à sa politique de sécurité.

Les Titres de transport sont personnels et intransmissibles. Ils ne sont valables que durant les heures d'exploitation publiées sur le Site. En cas de fraude (par exemple rachat du Titre de transport d'un tiers), le Client ayant utilisé un Titre de transport qui n'était pas le sien se verra soumis à une pénalité d'un montant librement déterminé par 4 Vallées, mais de minimum:

- 100 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport piétons
- 250 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport 1-21 jours, les Cartes Clubs et les Valais Ski Card
- 400 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport de saison et annuels

Les Titres de transport valables plusieurs jours doivent impérativement être utilisés lors de journées consécutives.

**REMBOURSEMENTS ET ÉCHANGES DE TITRES DE TRANSPORT**  
En dehors des conditions spécifiques liées à la pandémie, seules les personnes ayant souscrit une assurance sur le Site ou dans un Point de vente peuvent prétendre au remboursement de leur Titre de transport, aux conditions prévues dans le contrat d'assurance.

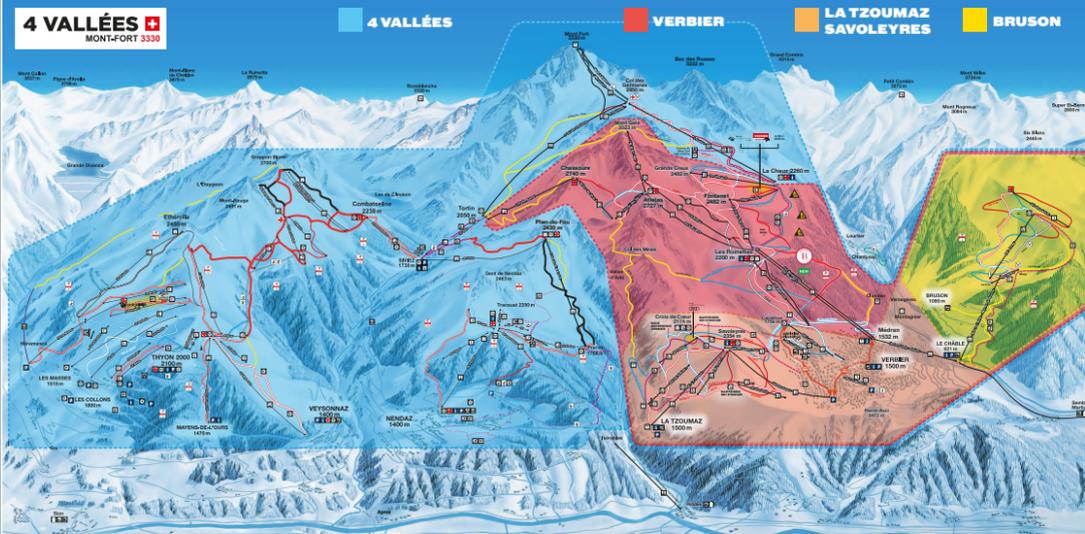
En cas d'oubli du Titre de transport, le Client peut, après validation en caisse, obtenir un Titre de transport de remplacement moyennant des frais de 5 CHF (en sus du prix d'un éventuel nouveau support).

En cas de perte du Titre de transport, le Client doit avertir 4 Vallées sans délai et le Titre de transport est bloqué immédiatement. Sur présentation de la preuve de l'achat, le Client peut obtenir un nouveau Titre de transport moyennant des frais de 10 CHF (en sus du prix d'un éventuel nouveau support).

**IMPACT ENVIRONNEMENTAL**  
Découvrez les actions entreprises par Téléverbier : [verbier4v.ch/environnement](http://verbier4v.ch/environnement)



**ENVIRONMENTAL IMPACT**  
Find out about the actions taken by Téléverbier : [verbier4v.ch/environment](http://verbier4v.ch/environment)



**LIAISONS/CONNECTIONS**  
Avant de vous rendre dans une autre vallée, veuillez vous renseigner sur les conditions atmosphériques et respecter les horaires affichés au départ de chaque installation. Si vous restez bloqué dans une autre station suite à un retard, vous devrez assurer votre retour à vos frais.  
Before going to another valley, please check the weather conditions and the ski lift closing hours. These are posted at the starting point of each lift. Should you be late and held up in another resort, you will have to arrange your return at your own cost.

ABO/SKIPASS	SECTEURS/SECTORS
4VALLÉES	Verbier La Tzoumaz/Savoieyres Brusson
VERBIER	La Tzoumaz/Savoieyres Brusson
LA TZOUMAZ SAVOIEYRES	Brusson

TARIFS ASSURANCES Insurance Rates CHF	HIVER + ETE Winter + Summer	JOURNÉE Day
SNOWASSIST PREMIUM	104	
SKIPASS ASSUR PREMIUM	69	
SNOWASSIST	99	6
SKIPASS ASSUR	65	4

Sans assurance, aucun remboursement !  
Without insurance, no refund will be given  
Infos : [www.snowassist.ch/fr](http://www.snowassist.ch/fr)

POCKET MAP - HIVER | WINTER 21/22

# VERBIER

4 VALLÉES +

**L'IGLOO DU MONT-FORT** - 3'330m  
email : [lesgentianes@televerbier.ch](mailto:lesgentianes@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 25 96  
[verbier4v.ch/igloo](http://verbier4v.ch/igloo)

**BLACK TAP VERBIER**  
email : [verbier@blacktap.com](mailto:verbier@blacktap.com)  
tél. +41(0) 27 775 26 56  
[www.blacktap.com](http://www.blacktap.com)

**LE 1936**  
email : [1936@televerbier.ch](mailto:1936@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 79 224 62 90  
[verbier4v.ch/bar-1936](http://verbier4v.ch/bar-1936)

**LE MÉDRAN CAFÉ**  
email : [medrancafe@televerbier.ch](mailto:medrancafe@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 25 86  
[verbier4v.ch/medran-cafe](http://verbier4v.ch/medran-cafe)

**LA PASAY**  
email : [lapasay@televerbier.ch](mailto:lapasay@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 26 10  
[verbier4v.ch/pasay](http://verbier4v.ch/pasay)



**LE CHALET CARLSBERG**  
email : [chaletcarlsberg@televerbier.ch](mailto:chaletcarlsberg@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 26 73  
[www.chaletcarlsberg.ch](http://www.chaletcarlsberg.ch)

**LA CROIX-DE-CŒUR**  
Label Saveurs du Valais  
email : [lacroixdecoeur@televerbier.ch](mailto:lacroixdecoeur@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 25 36  
[www.croixdecoeur.ch](http://www.croixdecoeur.ch)

**SAVOIEYRES** - Self-service et Pinte à fromage  
email : [selvesavoieyres@televerbier.ch](mailto:selvesavoieyres@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 26 28  
[verbier4v.ch/savoieyres](http://verbier4v.ch/savoieyres)  
Randonnées nocturnes : les mercredis entre décembre et mars - ouvert jusqu'à 21h.

**BAR DES ÉTABLONS**  
email : [lesetablons@televerbier.ch](mailto:lesetablons@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 79 782 79 85  
[verbier4v.ch/etablons](http://verbier4v.ch/etablons)

**LE T-BAR**  
email : [tbar@televerbier.ch](mailto:tbar@televerbier.ch)  
tél. +41(0) 27 775 26 25  
[verbier4v.ch/t-bar](http://verbier4v.ch/t-bar)

**Audi Official Partner**

**VERBIER SNOWPARK**

Pas besoin de maîtriser le double back-flip pour faire un tour sur le snowpark de la Chaux. Implanté à 2'250 m et composé d'une multitude de modules divers et variés (kickers, rails, boxes, et autres), le Verbier Snowpark bénéficie d'un enneigement et d'un ensoleillement garantis ! Il est adapté à tous les niveaux, sécurisé et entretenu tous les jours pour votre plus grand plaisir. Le snowpark est desservi par le télésiège de La Chaux-Express.

You don't need to be a double back-flip champion to try out the La Chaux snow park. Located at an altitude of 2,250 m, it comprises a multitude of diverse and varied modules (kickers, rails, boxes, etc). Snow and sunshine are guaranteed, it's secured and maintained daily and it is suitable for all levels of skill. The Snowpark is served by the La Chaux-Express chairlift.

**MONT 4 ZIPLINE**

**MONT 4 ZIPLINE**

Envie de faire le plein d'adrénaline? La Mont 4 Zipline, accessible hiver comme été durant les périodes d'ouverture du secteur Mont-Fort, vous comblera à tous les coups!

Envolez-vous au-dessus du glacier de Tortin entre le Mont-Fort et le col des Gentianes à une vitesse atteignant les 130 km/h.

Looking for an adrenaline rush? The Mont-Fort zipline, which is accessible during the winter and the summer when the Mont-Fort sector is open, will give you just that!

Take off above the Tortin glacier, between the Mont-Fort and the Col des Gentianes, and you'll soon be speeding along at 130 km/h.

Résa obligatoire/Registration is essential  
Info Medran : +41 (0) 27 775 25 11  
[info@televerbier.ch](mailto:info@televerbier.ch)  
[verbier4v.ch/mont4zipline](http://verbier4v.ch/mont4zipline)

**ACHETEZ MALIN ! BUY SMART!**  
[www.verbier4vallees.ch](http://www.verbier4vallees.ch)

**LES MEILLEURS TARIFS DISPONIBLES EN LIGNE**

**THE BEST OFFERS AVAILABLE ONLINE**

Rechargement de votre carte -  
Livraison ou retrait gratuit -  
Hands-free cards - Reloading is easy -  
Delivery or free collection -

**VERBIER**  
4 VALLÉES +

**TÉLÉVERBIER**  
+41(0)27 775 25 11 - [info@televerbier.ch](mailto:info@televerbier.ch)

**ACTIVITÉS SPORTIVES**  
+41(0)27 775 33 63 - [info@verbiersportplus.ch](mailto:info@verbiersportplus.ch)

**PARTAGEZ VOS EXPÉRIENCES AVEC NOUS !**  
SHARE YOUR EXPERIENCE WITH US !

[f](https://www.facebook.com/verbier4vallees) [i](https://www.instagram.com/verbier4vallees) [y](https://www.youtube.com/verbier4vallees)  
[www.verbier4vallees.ch](http://www.verbier4vallees.ch)

**04/05 12.21**

**VERBIER FREERIDE DAYS**

Un événement dédié à la prévention et la formation pour la pratique des activités de freeride et de randonnée à ski. A new event dedicated 100% to the prevention and training for the practis of freeride ans ski-touring!

**8->16 01.22**

**VERBIER FREERIDE WEEK**

L'un des moments forts de la saison de compétition du Freeride World Qualifier. One of the highlights of the Freeride World Qualifier competition season. \* sous réserve de modification / subject to change  
Infos : [www.verbier4vallees.ch](http://www.verbier4vallees.ch)

**27.02 2022**

**CHAUXTIME CONTEST**

C'est du côté du Snowpark de la Chaux que se déroulera cette compétition freestyle amateur, organisée dans le cadre du giantXtour. This amateur freestyle competition, organised as part of the giantXtour, will be taking place in the Snowpark at la Chaux.

**12.03 2022**

**L'INFERNALE**

Au diable les chronos ! L'Infernale réunit l'aspect ludique, l'amitié, et le déguisement sur un parcours plein d'obstacles de type Mud Day. To hell with PBs! The Infernale is all about having fun, celebrating friendships and getting dressed up in fancy dress.

**26.03 ->3.04 2022**

**FWT - XTREME DE VERBIER**

Les meilleurs freeriders du monde se disputent la finale sur le mythique Bec des Rosses. The world's best freeriders come together for the final round of the competition on the legendary "Bec des Rosses".

**16/17 04.22**

**LIVERPOOL FC WEEKEND**

Un weekend aux couleurs du Liverpool FC. Rejoignez nous à Verbier ! Pour les supporters et les amis. A weekend full of LFC themed activities. Come join us in Verbier! For supporters and friends.

**02.04 2022**

**VERBIER H5 BY CARLSBERG**

Rendez-vous cette année pour la 21ème édition qui dévoile une nouvelle formule ! This year welcomes the 21st edition of the Verbier High Five, bringing with it a new format!

**25.04 ->1.05 2022**

**PATROUILLE DES GLACIERS**

La Patrouille des Glaciers, course mythique et unique au monde ! Elle relie Zermatt à Verbier en passant par Arolla ! The Patrouille des Glaciers: mythical race, unique in the world!

EVENTS ON THE TOP\*